

English Abstract *Germans like things to be neat and tidy. But this character trait has given birth to the monster of mushrooming bureaucracy. To prevent bureaucracy burnout, a "Bureaucracy Relief Act" is supposed to provide a remedy. Unfortunately, German family entrepreneurs do not yet see this as a solution.*

ORDNUNG IST HEILIG

Die Deutschen gelten gemeinhin als ordentlich und zuverlässig. Diese Liebe zur Ordnung hat aber leider auch ein Monster hervorgebracht, das in den Köpfen der Menschen zunehmend für Unordnung sorgt: die überbordende Bürokratie. Der Schlüssel zu mehr Freiheit soll nun das sogenannte „Bürokratieentlastungsgesetz“ sein. Das Ziel: Papier, Zeit, Nerven und Geld zu sparen, um die Unternehmer nicht in den „Bürokratie-Burnout“ zu treiben. Inzwischen liegt bereits das vierte „Bürokratieentlastungsgesetz“ vor und die Politik betont, der „Bürokratieabbau“ in Deutschland ginge gut voran. Der Verband der Familienunternehmer beklagt jedoch: „Von den bürokratischen Belastungen, mit denen Familienunternehmer hierzulande zu kämpfen haben – und deren Lösung – ist im Gesetz so gut wie nichts zu lesen.“

Von oben: Eine rote Dichtung rund um das Zifferblatt setzt beim Herrenmodell „AS2731“ von **Abeler & Söhne** aus Münster Akzente; in dem 42-Millimeter-Edelstahlgehäuse arbeitet ein Automatikwerk. Die „Tangente neomatik 41 Update“ von **Nomos Glashütte** aus Glashütte hat ein innovatives Ringdatum rund um das Zifferblatt. Das flache Edelstahlgehäuse beherbergt das hauseigene Automatikwerk DUW 6101. **Junghans** aus Schramberg verbindet in dem 40,7-Millimeter-Edelstahlchronographen „Meister Chronoscope“ eine klassische Anmutung mit sportlichen Funktionen. Unter dem Zifferblatt mit vertieften Hilfszifferblättern arbeitet ein Automatikwerk. Die „Perigraph“ von **Meistersinger** aus Münster ist ein Klassiker der für Einzeigeruhren bekannten Marke. Die Automatikuhr mit freigelegtem Datumsring auf dem Zifferblatt hat ein 43 Millimeter großes Edelstahlgehäuse.



ECHTZEIT AUS MÜNSTER

ABELER & SOHNE

SEIT 1898

MADE IN GERMANY



AS3248DL

EDELSTAHLGEHÄUSE | EDELSTAHLBAND
DIAMANTLÜNETTE | 1 DIAMANT AN DER „6“
3 BAR WASSERDICHT | SAPHIRGLAS
SWISS MADE QUARZ-WERK | **1218 €**



[SHOP.ABELER-SOEHNE.DE](https://shop.abeler-soehne.de)

Carl Engelkemper GmbH & Co. KG | Lindberghweg 144 | 48155 Münster
Tel.: +49 (0) 251 6603-0 | Fax: +49 (0) 251 63297 | info@engelkemper.de | www.engelkemper.de

Moderner Zeitgeist

Gestaltung mit Geschichte: Die Uhrenmarke Abeler & Söhne blickt auf 126 Jahre des Bestehens zurück. Dieser Tradition verpflichtet, hat sich die Marke einem klassischen Stil verschrieben.

Das Wesen von Abeler & Söhne ist durch und durch deutsch: Design und Historie kommen aus Deutschland. Der Ursprung der Marke liegt 126 Jahre zurück, denn 1898 verkaufte der Feinuhnmacher Heinrich Abeler seine erste eigene Uhr. Das wurde zur Grundlage der nach ihm benannten Marke, die heute in vierter Generation von Guido Abeler geführt wird und Teil der Markenwelt von Carl Engelkemper Münster ist.

Die klassische Optik der Damen- und Herrenuhren – ausgestattet mit Quarz- oder Automatikwerken – entsteht im eigenen Haus. Auch Endmontage und Qualitätssicherung finden in Deutschland statt. Gearbeitet wird mit Schweizer Qualitätswerken sowie hochwertigen Materialien wie Saphirglas, Edelstahl und Diamanten.

Daraus entsteht der Stil von Abeler & Söhne, der elegantes Understatement und modernen Zeitgeist verbindet. Denn immer stehen eine klare Linienführung und zeitlose Anmutung im Mittelpunkt. „Was passt besser in allen Lebenslagen als ein echter Klassiker mit Leder- oder Metallband?“, heißt es in einer Uhrenbeschreibung.

Zu den aktuellen Highlights gehört die Herrenuhr „AS2731“, die ein 42 Millimeter großes Edelstahlgehäuse mit einem Auto-



Hochwertige Details kennzeichnen die Automatikuhr „AS2731“ von Abeler & Söhne

English Abstract

The essence of Abeler & Söhne is German through and through: the design and history of the brand from Carl Engelkemper Münster come from Germany. The brand traces its origins 126 years into the past, when the precision watchmaker Heinrich Abeler sold his first watch in 1898. Today, the brand that bears his name is renowned for its classic style, which is designed in-house. Final assembly and quality assurance of the ladies' and men's watches – equipped with quartz or self-winding mechanical movements – also take place in Germany.

matikwerk von Sellita verbindet. Die Details der Uhr zeigen, mit wie viel Aufmerksamkeit man bei Abeler & Söhne selbst auf Kleinigkeiten achtet: So verbindet die Krone eine zum Gehäuse breiter werdende Form mit angenehmer Griffbarkeit. Die abwechselnd polierten und matten Oberflächen des Gehäuses betonen die hochwertige Optik, während der vertikale Schliff des grauen Zifferblatts die aufgesetzten Appliken hervorhebt. In solch feinen Details liegt die Stärke von Abeler & Söhne und die Besonderheit der Marke.

→ www.abeler-soehne.de